

ДЖАНСОН: МИР І ДОБРОБУТ ЦІЛІ АМЕРИКАНСЬКОЇ ПОЛІТИКИ

Вашингтон. — Президент Джонсон в ефірі радіо-телевізійного інтерв'ю в неділю 15-го березня сформулював головні цілі американської політики, якими є мир у світі і добробут у цій країні та в країнах вільного світу. Президент сказав, що не легко стати втримати мир у світі, що є поділений на дві головні групи держав, та що має великий вплив на це, щоб забезпечити безпеку нових самостійних держав. Тому роль миротворця, казав Президент, є дуже важкою і непростим. В закордонних справах Президент думав, що краще є діяти повільно, з розвагою і після докладного вивчення проблеми, бо раптові проби розв'язати міжнародні конфлікти можуть принести нещастя. Президент робив огляд своєї та свого уряду праці впродовж 120-ох днів побуту в Білому Домі. В Південному В'єтнамі Уряд ЗДА старався здійснити плани допомоги тамтешньому уряду оборонити себе проти комуністичної партизанської В'єтконгу. Але ЗДА зовсім не планують активно втручатися до спору обидвох В'єтнамів. В справі Союзу для Поступу Президент промовлятиме в понеділок 16-го березня в Організації Американських Держав і в цій промові буде закликає американські латинські країни поєднати сили у атаку проти економічних недовігань, щоб поліпшити добробут в Західній Північній Америці. Шодо допомоги закордонній бюджету на 1965-й рік, то вона становитиме \$3.4 мільярда. Президент задовольнений із по-

УКРАЇНСЬКИЙ НЬО ЙОРК У ПОКЛОНІ ТАРАСОВІ ШЕВЧЕНКОВІ

Нью-Йорк. — Велика Українська Громада цієї світової метрополії склала свій поклін Кобзареві України Тарасові Шевченкові у 150-річчя його народження величавим святочним концертним, що відбувся тут в залі Гантер коледжу в неділю, 15-го березня, о год. 6-й ввечері. Концерт започатковано співом безсмертного Шевченкового заповіту в композиції М. Вербицького та у виконанні мішаного хору „Думка“ (солоіст А. Добрянський) в супроводі симфонічної оркестри. В далішній програмі цей же хор у супроводі симфонічної оркестри виконав кантату до слів Шевченка: кантату Павла Печенки „Углицького „В'ють пороги“ з Шарлоттою Ордаси - Баранською та А. Добрянським, як солістами, й кантату В. Кудрика-М. Фомени „Вибір гетьмана“, з А. Добрянським, як солістом. Шарлотта Ордаси - Баранська з Метрополітаної опе-

Святочна Академія в честь Т. Шевченка відбулася в Джерзі Сіті

Джерзі Сіті. — Минулої неділі, 15-го березня, місцева Українська Громада, подібно як інші громади в Нью-Йорку та багатьох інших містах, влаштувала святочну Академію в честь Тараса Шевченка з нагоди 150-річчя його народження. Академія відбулася в великій залі Народного Дому о год. 4-й по полудні. Американські гми у фортепіановому виконанні Марії Гаврилюк започаткували імпрезу. Відкрив Академію коротким вступним словом голова місцевого Відділу УКК п. Володимир Білик, пригадуючи, що 150-річчя народили Кобзаря України вшанує вся українська спільнота величавим здигом під час відкриття йому пам'ятника в Вашингтоні 27-го червня ц. р. Мистецьку частину програми започатковано співом Шевченкового „Заповіту“, декламацією Христини Нічківської „Вітерів“, як вступно до „Заповіту“ та музичного монтажу М. Гайворонського до „Причинної“ Т. Шевченка у виконанні учнів Школи Українства під проводом учителя цієї школи І. Нічки та при фортепіановому супроводі О. Олійника з цієї ж школи. Цей сам хор виконав ще Шевченкове „Учітеся, брати мої“, а учениці школи Ганна Дидик відіграли „Тарасів роковину“. Святочну промову вголосив науковий секретар УНІОС в Америці, проф.

Вбивник Освальда Рубі засуджений до смертної кари

Даллас, Техас. — Джек Л. Рубі, вбивник Лі Гарві Освальда, оскарженого у вбивстві президента Джона Ф. Кеннеді, був засуджений 14-го березня судом присяжних до смертної кари. Суд присяжних визнав Рубі винним у свідомому намісному вбивстві і сам суд визначив кару смерті на електричній кріслі. Оборонець Рубі назвав вирок триумфом фанатизму і запозив апеляцію. Мільйони американців бачили проголошення вироків на телебаченні. Вирок жорі зауваж: 1) Ми, жорі, стверджуємо, що оскаржений є винний у злочинному намісному вбивстві, як про це говориться в акті оскарження, і заслуговує на кару смерті. Голова лави оборонців Мелвін М. Белллі і Сан Франсиско негайно встав після оголошення вироків і почав кричати на адресу членів жорі, чотирьох жінок і 8-ох чоловіків, всіх білих і всіх прокостантів, кажучи, що їх вирок є вислідом фанатизму, і що він висте апеляцію до вищого суду, де буде справедливості і де не буде упередженості. Представник окружного прокуратора заявив, що треба б найперше двох років, щоб можна було виконати над Рубі смертний вирок, враховуючи те, що апеляцію негайно внесуть і негайно її поладать. Окружний прокуратор Георгі М. Вейд гратулював жорі за те, що видало справедливи вирок. Зараз після оголошення вироків вивели Рубі з судової зали, але оборонець міг ще його поспілкувати по плечі та поцілувати такими словами: „Не турбуйтесь, ка-

В АМЕРИЦІ

Професор університету в Кінгстоні, Онтаріо в Канаді, д-р А. Вест, доповідаючи в Атлантській Сіті, Н. Дж. сказав, що є такі люди, які є відпори на дні отрути, що в переносіть комарі, кусаючи людей. С. люди, які не мають алергії проти комарів, і таким особам не шкодить комарі, хоча їх не знають як кусають. Можна б виявити вакцину проти реакції комарової отрути, але довго тривала б продукція такої вакцини. В Нью-Джерсі планують знищити комарів, щоб зменшити їх вплив.

УАН у ЗДА ВІДБУЛА ЧЕРГОВУ КОНФЕРЕНЦІЮ ДЛІЯ ВІДЗНАЧЕННЯ 150-РІЧЧЯ Т. ШЕВЧЕНКА

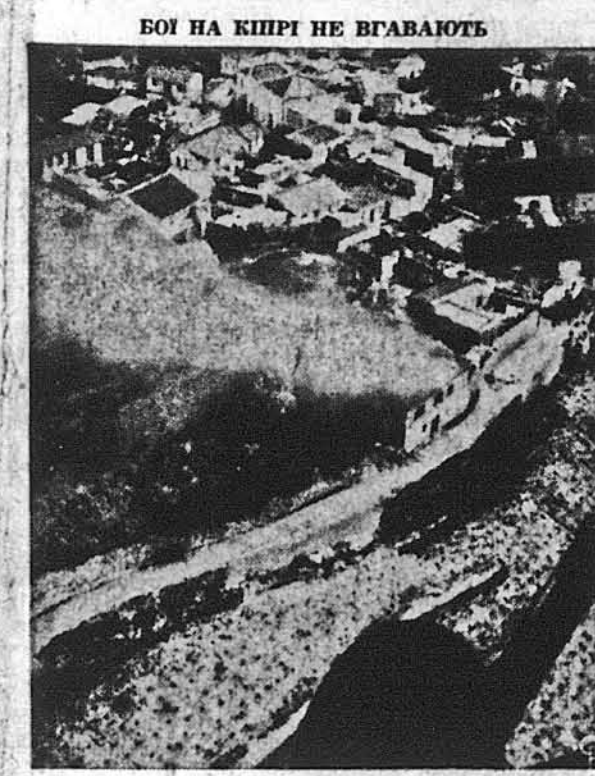
Нью-Йорк. — Минулої суботи, 14-го березня, тут у приміщенні Української Вільної Академії Наук відбулася чергова пленарна конференція цієї наукової установи, присвячена 150-річчю з дня народження Т. Шевченка. З науковою доповіддю: „Олександр Кошарський як біограф Т. Шевченка“ виступив гість із Монреалю, д-р Марко Антонович. Доповідач ствердив, що О. Кошарський своєю ґрунтовною біографією Шевченка, опублікованою в 1898-1901 роках, поклав початок Шевченкознавству. Матеріали до біографії Шевченка, що їх зібрав О. Кошарський, є й сьогодні цінними джерелами.

УСТ „Чорноморська Січ“ відбула Загальні Збори

Нью-Йорк. — Загальні Збори Українського Спортивного Товариства „Чорноморська Січ“ відбулися тут в присутності 36 членів у власній домівці Товариства в суботу, 14-го березня. Проводила Збори Президія в складі: інж. Микола Семанишин — голова, Адріан Липчик — заступник і ред. Зенон Сидлик — секретар. Після вислухання звітів Збори ухвалили абсолютну уступальну управу та одобрили загальні напрямки Товариства з рекомендаціями продовжувати далі працю над активізацією всіх ланок, українізацією їх та притягненням до цих активних ланок якнайбільшого числа нашої молоді. Обговорювалося також питання співпраці поміж ланками та управою, та з призначенням апробовано зорганізування при УСТ „Чорноморська Січ“ окремого відділу Українського Народ-

Помер наймолодший міністер прем'єра Пірсона

Оттава. — 14-го березня внаслідок серцевої недуги помер 46-річний міністер податків Джан Р. Гарленд. Ізлучив залізницею зі своєю дружиною на відпочинок після важкої цілоденної праці в Парламенті. Він був шість стіп заввишки і важив більше як 300 фунтів. В крайовій полі-



Вид з гелікоптера на задимлене містечко Кієва на Кіпрі після атаки грецьких кіпріотів, які обстрілювали з базук та гармат турецьку ділянку в цьому місті.

Загрожує загальний страйк на залізницях вже в цьому тижні

Вашингтон. — Цього тижня може вибухнути страйк на всіх залізницях цієї країни. Страйк може вибухнути таким чином, що в середині 18-го березня мають почати страйк 5-робітничих спілок проти двох більших залізничних ліній Луїсвілі і Нешвілла та Південної Пасифічної Компанії. Коли дійсно почнеться той заповіджений вже страйк на цих двох лініях, тоді всі інші залізничні компанії у відплату почнуть вводити в життя нові регулярні праці, який дозволить звільнити тих робітників, які є непотрібні при зменшенні загальних ліній. На такий крок залізничні ліній всі робітничі спілки відпові-

Помер професор Володимир Державин — літературознавець, поет і перекладач

Мюнхен, Німеччина. — В суботу 7 березня ц. р. помер у німецькій лікарні в Аугсбурзі по довгій і важкій недугі відомий український літературознавець, поет і перекладач проф. д-р Володимир Державин. Народившись 1899 року, Володимир Державин був від 1940 року професором Харківського університету і від 1946 року до останнього часу професором Українського Вільного Університету у Мюнхені. Покійний був автором низки літературознавчих праць, м. ін. про лірику й гумор в Шевченковому „Журналі“, про літературну російську мову Квітки-Османовича, про проблему класицизму

„Тризуб“ переміг „Чорноморську Січ“ 3:1

Філадельфійський „Тризуб“ здобув перемогу 3:1 над дружиною „Чорноморської Січі“ в місцевих змаганнях Американської Футбольної Ліги, які відбулися минулої неділі, 15 березня в Нью-Йорку в присутності 300 глядачів. Заслужену перемогу здобув „Тризуб“ шойно в останніх хвиликах гри після того, як „Чорноморська Січ“ врівняла рахунок 1:1 на 80-й хвилині гри. Стрільцем всіх трьох воріт для „Тризуба“ був Володимир Чижович, який здобув чотири голи, „гет трік“. Одиночній ворота для „Чорноморської Січі“ впади зі стрілу нового замгана Спайча. В показнику А. Ф. Лігі стоїть „Тризуб“ на першому місці, а „Чорноморська Січ“ на четвертому.

У Ліній одна ливанська й одна західно-німецька фірми будуть на спільку за 750.000 доларів ливанську залізницю на виконання 2.000 стіп шпирів, на якому стоїть станція Вогородиці. В поглядній день з того шпилью видно віддалення за 160 миль Кіпр. Ливанські власті сподіваються великого поповнення туристичного руху після закінчення тієї будови в 1965 році.

ОРГАНІЗАЦІЯ АМЕРИКАНСЬКИХ ДЕРЖАВ ХОЧЕ ПРИМУСИТИ ДО ЗГОДИ ЗДА І ПАНАМУ

Вашингтон. — Спеціальна комісія Організації Американських Держав, призначена для поладати конфлікт між З'єднаними Державами Америки і Панамою, виступила в неділю 15 березня ц. р. з повідомленням, що обидві ці держави погодилися на пропозицію комісії встановити знову перерви перед двома місцями дипломатичних зв'язин між ЗДА і Панамою і поладати існуючі розбіжності між ними шляхом безпосередніх переговорів. Проголошено таке повідомлення без попередньої консультації з урядами обох заінтересованих держав з виключенням, здається, метою, щоб поставити їх перед докранним фактом і примусити їх до пропонування комісії заходів. Негайно після проголошення цього повідомлення офіційні урядові кола у Вашингтоні подали до відома, що до години 11 вечора в неділю 15 березня не було ніякого рішення американського уряду в справі запровадження безпосередніх розмов з урядом Панами, ані в справі відновлення дипломатичних зв'язин з Панамою, ані теж в напрямку шукання таких чи інших можливостей для розв'язки спірних проблем. Водночас із цим повідомленням офіційно у Вашингтоні, що уряд ЗДА привітав би відновлення дипломатичних зв'язин з Панамою і відлучний за зачатковану в цьому напрямку комісією Організації Американських Держав ініціативу. Пропозиція комісії не може бути реалізована, бо обидві сторони не добилися ще й досі порозуміння щодо змісту заяв, які мали б бути проголошені президентом Панами Робертом Ф. Чіпрі. Головну роль у цій спробі примусити до згоди ЗДА і Панама відіграв парагвайський посол в Вашингтоні Хуан Плате, голова названої комісії, в склад якої входять представники п'ятиох американських держав. За його починком проголошено також повідомлення про досягнення згоди між обома державами, яке викликало рішуче заперечення з боку американського уряду. Пресовий секретар Білого Дому П'єр Салінгер подав до відома, що офіційно становище уряду ЗДА в цій справі не буде проголошено до понеділка 16 березня. Мігуель Н. Морено, мол., голова панамацької делегації до Організації Американських Держав, заявив, що повідомлення комісії було проголошене в порозумінні з урядом Панами. Плате заявив, що далі продовжувати спору може мати дуже шкідливі наслідки для між-американської єдності.

Президент Франції де Голь вїхав у відвідини до Мехіко

Париж. — В неділю 15-го березня по полудні вилетів літак із Парижу в подорож до Мехіко й інших країн Середньої Америки французький президент де Голь. По дорозі літак його зупинився на острові Гавделупа, звідки в понеділок ранком вирушив він до Мехіко і Мехіко і потім до мексиканської столиці Мехіко Сіті. Вибрався в подорож президент де Голь, не вважаючи на одержані летунською лінією і пілотові літака попередження про пильну увагу атенат на де Голь. Відвідини де Голь в Мехіко й інших країнах триватимуть деякі дні. Вони почнуться урочистою зустріччю в Мехіко Сіті, де французького гостя вітатиме мексиканський президент Адольфо Льюпе Матеос. Перебуватиме де Голь в Мехіко до четверга 19 березня і звідтам вїде в дальшу подорож по французьких посольствах — на острові Мартиніку і до французької Гвінії. Супроводить президента де Голь в його подорожі його дружина та французький міністер закордонних справ Моріс Куве де Морьяль із 40 особами ескортів і секретарів. Восени цього року президент де Голь мав би відвідати ряд країн в Південній Америці, в тому числі Аргентину, Бразилію, Перу й Уругвай. В американських політичних колах вважають відвідини де Голь в Мехіко і пильну увагу на осінню подорож по інших країнах Південної Америки як намагання де Голь посилити французький вплив на терені Південної Америки і подекуди теж як спробу здистантувати ЗДА на цьому терені. Водночас із цим звертають увагу на факт, що де Голь не планує ніяких відвідин у ЗДА.

Куба стає цукорницею для СССР

Вєрїтас, Куба. — Кубинський диктатор Фідель Кастро їде на руки Москві і переводить рішучу революцію в цілій країні, бо збільшує продукцію цукру коштом продукції рижу, щоб заспокоїти голод на цукор в комуністичних державах. Советський трактори вже оріють рівні поля в районі Сієра Невада та підготують їх під культуру цукрової трости. Куба має стати цукорницею для СССР й інших советських сателітів. В минулому році цукрова продукція становила 3 800 000 метричних тонн (одна метрична тонна — 2 205 фунтів), але в 1970-му році цукрова продукція на Кубі має збільшитися до 10 000 000 метричних тонн. Треба пригадати, що найбільше продукцію цукру на Кубі під час найбільшого добробуту виносило 7 200 000 тонн в 1952-му році. СССР має дати потрібну машинерію, необхідну для змеханізованої продукції, а за те братиме всю надвишку по 6 центів за фунт. Тепер відбувається на Кубі збір цукрової трости, але преса нарікає, що немає кому працювати на державних фармах і багатотонні цукрові пропадає в полі.

У СВІТІ

Бельгійський уряд заперечив газетні вістки, які б американський амбасадор в Бельгії, Даглас Мак Артур мол., робив натиск на Бельгію, щоб вона купила танки в Америці, а не у Франції. Бельгійське міністерство закордонних справ повідомило у зв'язку з цією справою, що також Західна Німеччина і Британія запропонували Бельгії продаж своїх танків, але Бельгія ще не вирішила цієї справи. По Японії поладують американський амбасадор Едвін Райшауер, який був в Гарвардському університеті професором далеко-східних мов і добре володіє японською мовою, — з своєю дружиною — японкою. Вони відвідують японські школи й святині, вивчають лекції і знайомляться з японськими місцевими діячами. З-посеред 48 японських префектур, себто адміністративних округів, Райшауер об'їхав вже 31. Він дуже популярний серед японців. Південні корейці влаштували велику парадну секретарів оборони Робертів Мекнамарів і голови шефи об'єднаного штабу ЗДА генералів Максвеллів Тейлорів, коли вони від'їжджали в минулий четвер після 5-денного перебування в Південному В'єтнамі. Вони обидва — високі стрункі чоловіки, і закінчили журналістську творчість, що було дивною діяльністю, як вони, обидва ніколи не вийшли з армії, а посеред них — маленька присадкувата постать південно-в'єтнамського прем'єра, генерала Нгуєна Хама.

Р. Степанак

ХАЙ НАША ДУМА НЕ ЗАГІНЕ!

„Що в кого болить, той про це й кричить“ — каже народна приповідка, а нас, старих співаків і, взагалі, „музикантів“, болить те, що не знаємо серед нашої молоді зміни таких ентузіастів вокально-музичного мистецтва, яким визначалося покоління наших батьків та й наше покоління між двома світовими війнами.

Частина нас емігруючи з рідного краю, повезла з собою в край нового поселення крім любові — туго по рідному краю, що й усі ті скарги українських культурних надбань, зацпенених з любов'ю батьками в її серці. Можемо з радістю ствердити, що українське на чужині корисно представляється на багатьох людях тлі інших народів.

Але, слухаючи т. зв. модерних „рак-ен-ролів“, чи дивлячись на твори сьогодинського модерно-анемічного (з малими винятками) образотворчого мистецтва, можемо сказати, що тільки сноси, кривлячи душою, не погодяться з нами, що це не є дівоче „мистецтво“.

Цей знак часу позначив, на жаль, і деяку частину нашої молоді, що може вже в найближчій будучності фатально відбитися на її духовості.

Одним із головних завдань наших родичів зберегти душу своїх дітей для української культури, вказати їй спосіб, як розрізати культурне зерно від половини.

Кажемо про небезпеку „культурного летару“ — сну, в котрий попадає наша молоддь, а часом, на сміх людський, і старша людина під впливом найбільшого оточення. Але є спосіб її з того сну пробудити.

Чи назвемо це атавізмом, чи зовом крові, чи біологічно-психічним комплексом, чи усіма цими назвами разом, це не важке, але важким з отой, часто недооцінюваний нами метафізичний, містичний зв'язок, що дитині покоління „мертвих, живих і ненароджених“ в одну духову і фізичну спільноту, з однаковим збірним характером, однаковим світосприйнянням, однаковим

Ходженням на співаки замість ідеалами та естетичним смаком.

Щоб ці прикмети в нашій спільноті задержалися, мусить старше покоління стояти на сторожі традицій наших культурних надбань, передаючи їх з любов'ю нашим нащадкам, підкреслюючи її повновартість, а подекуди й більше-вартість в порівнянні з культурою інших народів. Коли не робитимемо цього — пропадемо.

Цей досить „довгуватий“ вступ має на меті підкреслити важливість плекання одної з найплідніших ділянок нашої культури, а саме нашого музично-вокального мистецтва.

Усі погодяться з нами, що пісня в релігійному, соціальному і навіть політичному житті нашого народу займає, займає і без сумніву займатиме почесне місце. Ми краємо всіх інших народів славною піснею нашого Творця, з піснею на устах умирали на полях слави найкращі з-поміж нас, пісня єднала розсарижених і чужими займанщинами порізаних рідних братів, вона, як сваназилля, будила зі сну приспаних невольців України.

Вона була вірною подругою в радості й горі нашого народу. Чи ж можна її не любити? Чи не гріх великий був би перед Богом і перед пам'яттю наших предків, якби ми не навчилися любити її і наших найменших?

Школа не дасть нашим дітям повного національного виховання. Це мусимо самі це зробити. Тут стане нам у пригоді наша пісня. Вона навчає наших дітей рідної мови, вона захищає душу наших дітей від порожніх впливів, а може й злочинності, бо шляхетна любов до пісні запобігає тую порожнечу в юних серцях, що її створює під впливом безжурного, ситого життя браку приналежності до ідеалізму того середовища, що під його вплив вона все більше попадає.

Ходження на співаки замість ідеалами та естетичним смаком.

Пісня привчить молодшу людину до самостійного й аналітичного розумування, вона розвиває її естетичну, вона навчає її розумити і цінити тонкощі поезії, навчає її щиро Богу молитися і зробити серце її чулим на всі людські емоції. Вона навчає наших найменших любити країну їх предків.

Деякі дні тому здійснився в Народному Домі в Нью-Йорку на дружню пораду старших співаків хору „Думка“, Посидили, погомоніли та й закурилися Шей в чепковими словами з „Найменших“: „А хто нас... поклав, як померло? Не буде доладу кому й заспівати... „Зміни треба!“ Рада в - раду та й рішили звернутися до Вас, дорогі батьки і матері українські. Посилайте дітей своїх до нас в „Молоду Думку“, а ми вже подбасмо, щоб і Вам і нам вийшла зміна на славу!“

Правда, деякі діти вже й так переважані працею в молодечих організаціях (СУМА і Пласт), в Музичному Інституті, в багатьох школах, бо вже в нас так водиться, що хто працює, тому ще додають. Та при добрій волі та посвяті дитини часу можна довершити багато доброго. Наші бойки кажуть: „На всьому є спосіб, лиш його трохи відшукати“.

Отож ми й „відшукали спосіб“ і бажано відшукати „Молоду Думку“ і Вас батьки й родичі, запрошуємо до співпраці з нами, щоб в неділю 22-го березня зішлись дружиною до Народного Дому та й привели з собою всіх співучих хлопчиків і дівчаток від 7 до 13 літ, а там з поміччю Божою почнемо добре діло в добрий час.

Проф. А. ПІТЕФАН.
До масової участі запрошує ГРОМАДСЬКИЙ КОМІТЕТ

Укрїнська Вільна Академія Наук у США
УРОЧИСТА ПЛЕНАРНА КОНФЕРЕНЦІЯ
на відзначення
150-РІЧЧЯ НАРОДЖЕННЯ
ТАРАСА ШЕВЧЕНКА
ДОПОВІДЬ ЮРИ ШЕВЧЕНКА
ШЕВЧЕНКО І ЛІТЕРАТУРА ТИЩІ 40-Х РОКІВ
XIX СТОЛІТТЯ

Конференція відбудеться в суботу 21-го березня 1964 року з 7-ї год. вечора в будинку Академії: 206 West 100-та вул. Н. Й. УПРАВА АКАДЕМІЇ

Українці у Філадельфії!
Дня 21-го березня 1964 р.
в год. 8-ї год. вечора
в залі БЕНДЖЕМИН ФРЕНКЛІН ГАЙСКУЛ
при Брод і Грін вул. у ФІЛАДЕЛЬФІЇ
— відбудеться —
СВЯТОЧНА АКАДЕМІЯ
з ПРИВІДУ
відзначення 25-ліття з дня проголошення
КАРПАТСЬКОЇ УКРАЇНИ
САМОСТІЙНОЮ ДЕРЖАВОЮ
В ПРОГРАМІ М. І.:

Промова б. члена Головної Команди Карпатської Січі — д-ра С. РОСОХИ з Торонто, виступ рецитаторки Роми ТУРІНСЬКОЇ з Шинга; оперної співачки Галини МІТНАВІ-АНДРЕАДІС; співний хор Православних парафій Філадельфійського Деканату.

Академію зведуть свою участь та словом б. Голова Союзу Карпатської України

Проф. А. ПІТЕФАН.
До масової участі запрошує ГРОМАДСЬКИЙ КОМІТЕТ

Чортків — Копичинці — Борщів
Заліщики
ШИРШІ СХОДИНИ
ЗЕМЛЯКІВ ЧОРТКІВСЬКОЇ ОКРУГИ
з НЬО-НЬОКУ І ОКОЛИЦІ
— відбудеться —
в неділю, дня 22 березня 1964 р.
о год. 3-ї год. по пол.
в дошній залі
ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКОГО КЛУБУ
в НЬО-НЬОКУ (в приміщенні Мистецької Галерії)
149 — 2-га Авеню.

На порядку народ здійснення Ділового Комітету з проведення організаційної роботи і про стан збирання матеріалів до „Історично-мемуарного Збірника“ та справа чергової товаришської зустрічі земляків.

Окремих запрошень не надіслано. Прохасмо повідомити знайомих.

За Діловий Комітет:
Ольга СОНЕВІЦЬКА Голова
Міг. Остап ФІРЧУК Секретар

Неділя, 22-го березня 1964 р.
Година 6-та вечора

УЧАСТЬ ПРИЙМАЮТЬ:
СВЯТОЧНЕ СЛОВО І ПРОМОВА:
Ілля ГОРОДЕЦЬКИЙ, Степан ЧОРНИЙ
ХОРИ: ЧОЛОВІЧІ „СУРМА“
Під керівництвом З. М'ЯГКОГО
МІШАНИЙ УПІСЕРКВІ
Диригент о. Л. СКЛОННИЙ

„Не забудьте пом'янути!“
КОМІТЕТ ПАМ'ЯТНИКА ШЕВЧЕНКОВІ, Відділ у СІРАКЮЗАХ

СІРАКЮЗИ, П. П. ВІШАНОВУЮТЬ
150-річчя
Безсмертного Нобзаря України
Тараса Г. Шевченка
ЮВІЛЕЙНИМ КОНЦЕРТОМ

Неділя, 22-го березня 1964 р.
Година 6-та вечора

УЧАСТЬ ПРИЙМАЮТЬ:
СВЯТОЧНЕ СЛОВО І ПРОМОВА:
Ілля ГОРОДЕЦЬКИЙ, Степан ЧОРНИЙ
ХОРИ: ЧОЛОВІЧІ „СУРМА“
Під керівництвом З. М'ЯГКОГО
МІШАНИЙ УПІСЕРКВІ
Диригент о. Л. СКЛОННИЙ

„Не забудьте пом'янути!“
КОМІТЕТ ПАМ'ЯТНИКА ШЕВЧЕНКОВІ, Відділ у СІРАКЮЗАХ

СІРАКЮЗИ, П. П. ВІШАНОВУЮТЬ
150-річчя
Безсмертного Нобзаря України
Тараса Г. Шевченка
ЮВІЛЕЙНИМ КОНЦЕРТОМ

Неділя, 22-го березня 1964 р.
Година 6-та вечора

УЧАСТЬ ПРИЙМАЮТЬ:
СВЯТОЧНЕ СЛОВО І ПРОМОВА:
Ілля ГОРОДЕЦЬКИЙ, Степан ЧОРНИЙ
ХОРИ: ЧОЛОВІЧІ „СУРМА“
Під керівництвом З. М'ЯГКОГО
МІШАНИЙ УПІСЕРКВІ
Диригент о. Л. СКЛОННИЙ

„Не забудьте пом'янути!“
КОМІТЕТ ПАМ'ЯТНИКА ШЕВЧЕНКОВІ, Відділ у СІРАКЮЗАХ

СІРАКЮЗИ, П. П. ВІШАНОВУЮТЬ
150-річчя
Безсмертного Нобзаря України
Тараса Г. Шевченка
ЮВІЛЕЙНИМ КОНЦЕРТОМ

Неділя, 22-го березня 1964 р.
Година 6-та вечора

УЧАСТЬ ПРИЙМАЮТЬ:
СВЯТОЧНЕ СЛОВО І ПРОМОВА:
Ілля ГОРОДЕЦЬКИЙ, Степан ЧОРНИЙ
ХОРИ: ЧОЛОВІЧІ „СУРМА“
Під керівництвом З. М'ЯГКОГО
МІШАНИЙ УПІСЕРКВІ
Диригент о. Л. СКЛОННИЙ

„Не забудьте пом'янути!“
КОМІТЕТ ПАМ'ЯТНИКА ШЕВЧЕНКОВІ, Відділ у СІРАКЮЗАХ

Авторський Вечір Миколи Понеділка у Вашингтоні, Д.Н.

25-го січня заходами Вашингтонського Відділу Фундації УВАН у Вашингтоні відбувся Авторський Вечір відомого письменника Миколи Понеділка. Голова місцевого відділу Фундації УВАН І. Дубровський відкрив цей вечір, привітав М. Понеділка і розповів про завдання Фундації УВАН.

П. Одарченко подав основні відомості про життя й творчий шлях М. Понеділка, а також прочитав кілька уривків з рецензій В. Давиденка, В. Жили, В. Лесича, О. Кобця та інших на твори М. Понеділка.

Виступ Миколи Понеділка повністю виправдав високу оцінку його творчості, висловлену в критичних статтях та рецензіях зазначених критиків. Перші два твори, що їх прочитав автор („Журю жмо, журю“), „О, не будить мене“), перейняті глибоким смутком і тугою за рідним краєм.

З мистецькою силою автор подав образ малого селянина-хлопця, що під диктовку матері пише листа про тяжке життя на селі в жахливих роки „розкуркулень“ та голоду. Хлопець глибоко страждає, коли замість цього листа його батько непомітно від матері вкладає в конверт чистий аркуш паперу, щоб уникнути жорстокої карі з боку влади.

Мініти неодному часом безцільне байдкування, призначити до обов'язковості, до громадської праці і до дисципліни. Частий спів впливає дуже корисно на здоров'я молоді людини, розвиває легкість, удосконалює відчуття, а рівночасно приучує ум до інтенсивного мислення, бо жоді співають складну пісню без умовного напруження.

Пісня привчить молодшу людину до самостійного й аналітичного розумування, вона розвиває її естетичну, вона навчає її розумити і цінити тонкощі поезії, навчає її щиро Богу молитися і зробити серце її чулим на всі людські емоції. Вона навчає наших найменших любити країну їх предків.

Деякі дні тому здійснився в Народному Домі в Нью-Йорку на дружню пораду старших співаків хору „Думка“, Посидили, погомоніли та й закурилися Шей в чепковими словами з „Найменших“: „А хто нас... поклав, як померло? Не буде доладу кому й заспівати... „Зміни треба!“ Рада в - раду та й рішили звернутися до Вас, дорогі батьки і матері українські. Посилайте дітей своїх до нас в „Молоду Думку“, а ми вже подбасмо, щоб і Вам і нам вийшла зміна на славу!“

Правда, деякі діти вже й так переважані працею в молодечих організаціях (СУМА і Пласт), в Музичному Інституті, в багатьох школах, бо вже в нас так водиться, що хто працює, тому ще додають. Та при добрій волі та посвяті дитини часу можна довершити багато доброго. Наші бойки кажуть: „На всьому є спосіб, лиш його трохи відшукати“.

Отож ми й „відшукали спосіб“ і бажано відшукати „Молоду Думку“ і Вас батьки й родичі, запрошуємо до співпраці з нами, щоб в неділю 22-го березня зішлись дружиною до Народного Дому та й привели з собою всіх співучих хлопчиків і дівчаток від 7 до 13 літ, а там з поміччю Божою почнемо добре діло в добрий час.

Проф. А. ПІТЕФАН.
До масової участі запрошує ГРОМАДСЬКИЙ КОМІТЕТ

Українська Вільна Академія Наук у США
УРОЧИСТА ПЛЕНАРНА КОНФЕРЕНЦІЯ
на відзначення
150-РІЧЧЯ НАРОДЖЕННЯ
ТАРАСА ШЕВЧЕНКА
ДОПОВІДЬ ЮРИ ШЕВЧЕНКА
ШЕВЧЕНКО І ЛІТЕРАТУРА ТИЩІ 40-Х РОКІВ
XIX СТОЛІТТЯ

Конференція відбудеться в суботу 21-го березня 1964 року з 7-ї год. вечора в будинку Академії: 206 West 100-та вул. Н. Й. УПРАВА АКАДЕМІЇ

Українці у Філадельфії!
Дня 21-го березня 1964 р.
в год. 8-ї год. вечора
в залі БЕНДЖЕМИН ФРЕНКЛІН ГАЙСКУЛ
при Брод і Грін вул. у ФІЛАДЕЛЬФІЇ
— відбудеться —
СВЯТОЧНА АКАДЕМІЯ
з ПРИВІДУ
відзначення 25-ліття з дня проголошення
КАРПАТСЬКОЇ УКРАЇНИ
САМОСТІЙНОЮ ДЕРЖАВОЮ
В ПРОГРАМІ М. І.:

Промова б. члена Головної Команди Карпатської Січі — д-ра С. РОСОХИ з Торонто, виступ рецитаторки Роми ТУРІНСЬКОЇ з Шинга; оперної співачки Галини МІТНАВІ-АНДРЕАДІС; співний хор Православних парафій Філадельфійського Деканату.

Академію зведуть свою участь та словом б. Голова Союзу Карпатської України

Проф. А. ПІТЕФАН.
До масової участі запрошує ГРОМАДСЬКИЙ КОМІТЕТ

Чортків — Копичинці — Борщів
Заліщики
ШИРШІ СХОДИНИ
ЗЕМЛЯКІВ ЧОРТКІВСЬКОЇ ОКРУГИ
з НЬО-НЬОКУ І ОКОЛИЦІ
— відбудеться —
в неділю, дня 22 березня 1964 р.
о год. 3-ї год. по пол.
в дошній залі
ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКОГО КЛУБУ
в НЬО-НЬОКУ (в приміщенні Мистецької Галерії)
149 — 2-га Авеню.

На порядку народ здійснення Ділового Комітету з проведення організаційної роботи і про стан збирання матеріалів до „Історично-мемуарного Збірника“ та справа чергової товаришської зустрічі земляків.

Окремих запрошень не надіслано. Прохасмо повідомити знайомих.

За Діловий Комітет:
Ольга СОНЕВІЦЬКА Голова
Міг. Остап ФІРЧУК Секретар

Неділя, 22-го березня 1964 р.
Година 6-та вечора

УЧАСТЬ ПРИЙМАЮТЬ:
СВЯТОЧНЕ СЛОВО І ПРОМОВА:
Ілля ГОРОДЕЦЬКИЙ, Степан ЧОРНИЙ
ХОРИ: ЧОЛОВІЧІ „СУРМА“
Під керівництвом З. М'ЯГКОГО
МІШАНИЙ УПІСЕРКВІ
Диригент о. Л. СКЛОННИЙ

„Не забудьте пом'янути!“
КОМІТЕТ ПАМ'ЯТНИКА ШЕВЧЕНКОВІ, Відділ у СІРАКЮЗАХ

СІРАКЮЗИ, П. П. ВІШАНОВУЮТЬ
150-річчя
Безсмертного Нобзаря України
Тараса Г. Шевченка
ЮВІЛЕЙНИМ КОНЦЕРТОМ

Неділя, 22-го березня 1964 р.
Година 6-та вечора

УЧАСТЬ ПРИЙМАЮТЬ:
СВЯТОЧНЕ СЛОВО І ПРОМОВА:
Ілля ГОРОДЕЦЬКИЙ, Степан ЧОРНИЙ
ХОРИ: ЧОЛОВІЧІ „СУРМА“
Під керівництвом З. М'ЯГКОГО
МІШАНИЙ УПІСЕРКВІ
Диригент о. Л. СКЛОННИЙ

„Не забудьте пом'янути!“
КОМІТЕТ ПАМ'ЯТНИКА ШЕВЧЕНКОВІ, Відділ у СІРАКЮЗАХ

СІРАКЮЗИ, П. П. ВІШАНОВУЮТЬ
150-річчя
Безсмертного Нобзаря України
Тараса Г. Шевченка
ЮВІЛЕЙНИМ КОНЦЕРТОМ

Неділя, 22-го березня 1964 р.
Година 6-та вечора

УЧАСТЬ ПРИЙМАЮТЬ:
СВЯТОЧНЕ СЛОВО І ПРОМОВА:
Ілля ГОРОДЕЦЬКИЙ, Степан ЧОРНИЙ
ХОРИ: ЧОЛОВІЧІ „СУРМА“
Під керівництвом З. М'ЯГКОГО
МІШАНИЙ УПІСЕРКВІ
Диригент о. Л. СКЛОННИЙ

„Не забудьте пом'янути!“
КОМІТЕТ ПАМ'ЯТНИКА ШЕВЧЕНКОВІ, Відділ у СІРАКЮЗАХ

СІРАКЮЗИ, П. П. ВІШАНОВУЮТЬ
150-річчя
Безсмертного Нобзаря України
Тараса Г. Шевченка
ЮВІЛЕЙНИМ КОНЦЕРТОМ

Неділя, 22-го березня 1964 р.
Година 6-та вечора

УЧАСТЬ ПРИЙМАЮТЬ:
СВЯТОЧНЕ СЛОВО І ПРОМОВА:
Ілля ГОРОДЕЦЬКИЙ, Степан ЧОРНИЙ
ХОРИ: ЧОЛОВІЧІ „СУРМА“
Під керівництвом З. М'ЯГКОГО
МІШАНИЙ УПІСЕРКВІ
Диригент о. Л. СКЛОННИЙ

„Не забудьте пом'янути!“
КОМІТЕТ ПАМ'ЯТНИКА ШЕВЧЕНКОВІ, Відділ у СІРАКЮЗАХ

СІРАКЮЗИ, П. П. ВІШАНОВУЮТЬ
150-річчя
Безсмертного Нобзаря України
Тараса Г. Шевченка
ЮВІЛЕЙНИМ КОНЦЕРТОМ

Неділя, 22-го березня 1964 р.
Година 6-та вечора

УЧАСТЬ ПРИЙМАЮТЬ:
СВЯТОЧНЕ СЛОВО І ПРОМОВА:
Ілля ГОРОДЕЦЬКИЙ, Степан ЧОРНИЙ
ХОРИ: ЧОЛОВІЧІ „СУРМА“
Під керівництвом З. М'ЯГКОГО
МІШАНИЙ УПІСЕРКВІ
Диригент о. Л. СКЛОННИЙ

„Не забудьте пом'янути!“
КОМІТЕТ ПАМ'ЯТНИКА ШЕВЧЕНКОВІ, Відділ у СІРАКЮЗАХ

СІРАКЮЗИ, П. П. ВІШАНОВУЮТЬ
150-річчя
Безсмертного Нобзаря України
Тараса Г. Шевченка
ЮВІЛЕЙНИМ КОНЦЕРТОМ

Неділя, 22-го березня 1964 р.
Година 6-та вечора

УЧАСТЬ ПРИЙМАЮТЬ:
СВЯТОЧНЕ СЛОВО І ПРОМОВА:
Ілля ГОРОДЕЦЬКИЙ, Степан ЧОРНИЙ
ХОРИ: ЧОЛОВІЧІ „СУРМА“
Під керівництвом З. М'ЯГКОГО
МІШАНИЙ УПІСЕРКВІ
Диригент о. Л. СКЛОННИЙ

„Не забудьте пом'янути!“
КОМІТЕТ ПАМ'ЯТНИКА ШЕВЧЕНКОВІ, Відділ у СІРАКЮЗАХ

ШТУЧНА АСИМІЛЯЦІЯ ЧИ КОНЕЧНІСТЬ ПЛЕКАННЯ НАЦІОНАЛЬНОЇ КУЛЬТУРИ?

(Продовження зі стор. 2-ої)

Нас окутує все більше і більше свого роду непереносливості, відчувати якесь внутрішнє роздвоєння та почуття меншовартості... А щонайважливіше, наше молоде покоління з кожним днем все більше від нас відчужується, втрачає пошану до всього нам дорогого і рідного, і ми майже не знаходимо можливостей, щоб можна було його рятувати!...

Все це правда, і ми не маємо наміру цього невідрадногоя явища заперечувати. Все ж таки, усвідомлюючи загальноприйнятні правди, що не має наслідків без певних причин, так само і в даному випадку скажемо, що ми опинилися в такій застрашувальній ситуації головним чином через невиснаженість наших еміграційних позицій — через брак всестороннього самопізнання та через невідповідність національної гордості.

І знову тут, так само, як і на початку, мусимо підкреслити, що головна вина за створення і утримання цих причин в першу чергу спадас не на що інше і ні на кого іншого, як тільки на нас самих. Бо якщо ми остаточно скрісталізували наші еміграційні позиції і рішення, яким шляхом повинні ми прямувати; то, зосереджуючи всі наші зусилля в одному певному напрямку, напевно надали б життєвим процесам нашої спільноти належного розгону і відповідної динаміки.

Треба мати на увазі, що усунення цієї першої найголовнішої причини, яка зупиняє динамічний розвиток життєвих процесів нашої спільноти, як окремої етнічної групи на цьому континенті, залежить виключно від нас. Тим більше, що в Америці ніщо і ніхто не стоїть нам на перешкоді у виборі того шляху, яким ми і наше молоде покоління хотіли б прямувати.

Оскільки вивченні нами друга і третя найголовніші причини наших недовільних між собою пов'язуються і одна одну в позитивному чи від'ємному відношенні доповнюють, тим самим і їх можливе усунення розглянемо спільно, характеризуючи тільки різновидні аспекти.

І знову тут доводиться нам звернутися до тієї істини, що головна вина за те, що в нас немає виробленої самопашани, що ми відчужуємо своєрідну внутрішню роздвоєність, що нас переслідує почуття меншовартості і що наше молоде покоління від нас відчужується, в першу чергу спадас на кого іншого, як на нас. Бо якщо б у нашій свідомості беззастовно нуртувало, що ми є нащадками славних предків, які штурмували Царгород і ходили походом на далеке Індійське царство; якщо б перед нашими очима розкривалися криваві картини завзяті бої великих київських князів з дикими ордами, які страшною навалю впроважували стелі сумулися на нашу землю; якщо б ми пам'ятали героїські подвиги славних козацьких полків у боротьбі з різними наїзниками Заходу, Сходу та Півночі, як щоб ми не забували, що український народ ніколи не складав зброї в боротьбі за свої існування, то нас не окутувало б своєрідна непереносливість і не переслідувало б те притаманне нам почуття меншовартості.

Далі: якщо б ми зуміли відтворити в нашій уяві ту подвигів величчю і могутністю ізраїльського княжого престолу, я

кий за часів панування наших славних князів Володимир та Ярослав стояв на такому високому політичному рівні, що майже не було ні одного з християнських вождів тодішньої Європи, який не хотів би з ним династично споріднитися; якщо б домінувало в нашій свідомості, що, почавши з часів В. Хмельницького і кінчаючи Визвольними Змаганнями український народ виразно і недовзначно виступав в обороні своїх державно-політичних і національних інтересів, і якщо б ми пам'ятали, що українська нація першою виступила проти червоної навали, яка стала новою страшною загрозою для всього вільного світу, то не відчували б ми внутрішньої роздвоєності і не бракувало б нам почуття національної гордості. Навпаки, ми були б горді з того, що ми є нащадками славного народу, який, не звачуючи на надзвичайно тяжкі політичні обставини, вже давно скрісталізував свої національні обличчя й засвідчив перед світом свою історичну живучість.

І на кінець — якщо б ми усвідомлювали, що висока кінська культура, яка разом з християнською вірою поширилася по всіх землях східноєвропейського простору, не тільки домінувала на Сході Європи впродовж довгих сторіч, але і увійшла в основу світоглядних національних культур слов'янських народів, і якщо б ми пам'ятали, що відроджений у XVII і XVIII століттях Київ був головним рухливим культурно-релігійним відношенням майже всіх народів Православного Сходу, то ми не нехтували б нашим значимим та обтяжливим, нашим традиційним, нашою національною культурою.

Що більше — якщо ми зуміли майстерно і об'єктивно відтворити ці світлі сторінки нашого історичного минулого перед очима нашого молодого покоління, то воно напевно не відчужувалося б від нас і від усього нам дорогого і рідного, навапак — воно не тільки шанувало б свої власні традиції, не тільки зберігало б власну культуру і гордилося б своєю національністю, а й виступало б в обороні життєвих та національних інтересів нашої повноволі Ватківщини.

Висновки:

Закінчуючи цей стилістично гряд надзвичайно актуальної проблематики, мусимо зазначити, що, розглядаючи ці два протилежні аспекти нашого еміграційного прямивання, ми не маємо наміру вказувати, який напрям поодинокі члени нашої еміграційної спільноти повинні вибрати і яким шляхом повинні прямувати. Ми тільки намагалися об'єктивно проаналізувати ці два можливі аспекти і скарасе-ризувати їх далекоглядні наслідки. Натомість самий вибір того чи іншого напрям

Суд оскаржує в обмані автора книжки „Нальорі не рахуються“

Бруклін, Н. Й. — Федеральний суд оскаржує в обмані д-ра Германа Таллера, автора книжки „Нальорі не рахуються“. Від листопада 1961-го року продано цієї книжки більше як один мільйон. Крім того продано на \$500,000 капсуль, які мали спричинити відтощення лікування. По 8 місяців припинили продаж цих капсουλ як безвартісних, а тепер суд має судити автора книжки „Нальорі не рахуються“ і ті фірми, які продавали і продавали безвартісних соціальних капсουλ. Фармацевтичні фірми знаходяться в Глен Кові, Лонг Айленд, Нью Йорк. Книжку видавала фірма „Саймон і Шустер“, вона коштувала \$3.95. Більше як рік тому агенти Федеральної Адміністрації в справі харчів і ліків сконфіскували цих капсουλ вартості \$30,000 і забрали 1,600 примірників обманливої книжки. Автор книжки, писав, що можна схуднути, коли споживається деякі товщі, такі як олія з соняшника. Ця олія була в капсулах, які рекомендувала книжка, і на якій робили добрий інтерес фармацевтичні фірми з Глен Кова. Прокуратор заявив, що худнути можна за порадою лікаря, споживаючи менше калорій, а не за порадою обманців, що хочуть заробляти гроші на людській біді.

Праця MALE & FEMALE

EXPERIENCE SECRETARY
for Insurance Broker Office
Knowledge Shorthand necessary.
Salary Optional.
Call:
W. CHUPA — OR 4-5340
N. Y. C.

HELP WANTED MALE

ПОТРІБНО НА ПОСТІННУ ПРАЦЮ ЧЕРЕЗ ПІЛНИ РІК НА СОЮЗІВЦІ НУХА РЯ
до фізичної праці
Зголошуватись:
UKRAINIAN NATIONAL ASS'N ESTATE
KERNHONSON, N. Y.
Tel.: Kernhonson 5641

Досвідчений
ТОКАР (LATHE) і РЕМІСНИК
що зуміє працювати на підставі
плінів. Зголошуватись:
BALL & JEWELL Inc.
24 Franklin Street
Brooklyn, N. Y.
betw. 10 & 12 A. M.

ПОЗИЧКА НА НОВІ АВТА

\$	РІЧНО
4	ВІД \$100

ПЛАТНА ДО 36 МІСЯЦІВ
(Забезпечення на авто може бути виключене)

Сума позички	Місячна сплата
\$1,000.—	\$81.11
\$1,500.—	\$48.66
\$2,000.—	\$62.22
\$2,500.—	\$77.78
\$3,000.—	\$93.33

Укрупнені авта фінансовані за низькими ставками.

HUDSON COUNTY NATIONAL BANK
JERSEY CITY
BAYONNE
HOBOKEN
UNION CITY
WEENAWKEN
NORTH BERGEN
GUTTENBERG

ПРИЙМАЄТЬСЯ ОГОЛОШЕННЯ СВАТОЧНИХ ПОБАЖАНЬ у „СВОБОДІ“

Адміністрація „СВОБОДИ“ повідомляє, що йдучи назустріч загальним побажанням, вона й в цьому році призначить окремі шпальти більшого Великоднього числа на оголошення традиційних сваточних привітів і побажань. Ціна оголошень:

1 ряд через 1 шпальту	\$ 3.00
1 ряд через 2 шпальти	5.00
2 ряди через 2 шпальти	10.00
3 ряди через 2 шпальти	15.00
4 ряди через 2 шпальти	20.00
5 ряди через 2 шпальти	25.00
6 ряди через 2 шпальти	30.00

Та в інших розмірах.
Треба сподіватися, що загальне Громадянство використав це нагоду, щоб передати свої традиційні побажання та дати про себе знати своїм рідним, приятелям та знайомим навіть в найбільш загублених містах, куди наразі не звичайна пошта занесла б таку листку. Великий тираж „СВОБОДИ“ та відповідний зміст більшого сваточного числа, надають таким побажанням окремої вартості і значення.

Зголошення сваточних побажань, РАЗОМ З ГРОШОВОЮ ОПЛАТОЮ, залежно від величини оголошення надсилають до:

За новим стилем до 20-го БЕРЕЗНЯ н. р.
За старим стилем до 25-го КВІТНЯ н. р.
„СВОБОДА“ — 83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

ДЕБЮТАНТКИ НА ВЕЧЕРНИЦЯХ „ЧЕРВОНОЇ НАЛИНИ“ В НЬО ЙОРКУ, 15-го ЛЮТОГО 1964 РОКУ



Від ліва: (1) Марта Дармохвал („кавалер“ Богдан Воробець), (2) Єлисавета Форманюк (Микола Навроцький), (3) Муся Гойдін (Ігор Сатимокшин), (4) Христина Кузьмич (Роман Савицький), (5) Христина Павлюк (Володар Кузик), (6) Ірина Насадюк (Роман Рудницький), (7) Теодозія Мудра (Роман Ломницький), (8) Тана Фесенко (Ігор Попович), (9) Ольга Кіра (Степан Рудик), (10) Мотря Тимчук (Мирон Ворохвал), (11) Оксана Козак (Доріан Рудницький), (12) Марта Михалевич (Степан Л. Гаврилюк), (13) Ірина Космокіш (Роман Крохак), (14) Наталка Януш (Анд. Шуль), (15) Мотря Малеюца (Юрій Головінський), (16) Мислослава Головінська (Модест Софолта), (17) Оксана Занько (Юрій Савицький), (18) Марта Білан (Нестор Нинка), (19) Леся Тернопільська (Юрій Степаненко), (20) Ірина Пилипчук (Микола Матейко), (21) Роксолана Хабурська (Олег Мітрінка), (22) Тамара Безсонів (Андрій Івасів), (23) Соня Слободян (Ярослав Гутіла), (24) Люба Ровенко (Юрій Савицький), (25) Денис Котик (Богдан Кляфас), (26) Марта І. Кляфас (Ярко Кіндратюк), (27) Лідія Фарміга (Богдан Домарський), (28) Марія Турчин (Юрій Поточняк), (29) Тетяна Мельник (Володар Ворх), (30) Звенислава Путикевич (Володар Стефанівський), (31) Ірина Комінар (Юрій Карпінський), (32) Людмила Матвієнко (Ігор Сидор), (33) Ірина Сторожинська (Євген Бровина), (34) Христина Юськів (Петро Михалевич).

Президент оглянув знищені повинні райони, вони дістануть федеральну допомогу

Ерлангер, Кентакі. — Президент Джонсон з літака оглянув всі ті райони від Пенсильванії до Міссісіпі, які пошкоджені під час виливу ріки Огайо, і признав численним повітам федеральну допомогу на відбудову у формі низькопроцентних позичок. Президент летів декілька на висоті 4,000 стіп і ствердив жалюгідні знищення в деяких місцях в долині ріки Огайо. Президент висів із літака на лівій частині в Сінсінаті, де сказав, що такого знищення повинно не було вже від 20-ох років. Президент в своєму імені і від імені американців висловив співчуття тим всім, що є пошкоджені. Президент має оголошити знищені райони за терен крайньої необхідності, і після того мешканці цих районів зможуть рахувати на федеральну допомогу. З Президентом летіли разом 5 губернаторів та група федеральних урядовців. Вони бачили, що численні ріки мали знищену воду та вийшли зі своїх берегів. В повені згинуло 11 осіб, а матеріальні втрати оцінюють на 50 мільйонів доларів.

Сучасні молоді поети в Україні

Заходами активного осередку „ЗАРЕВА“ в Нью Йорку відбувся дня 21-го квітня 1963 р. в Літературно-Мистецькому Клубі „Студійний день“, присвячений сучасним молодим поетам в Україні. Програма „Студійного Дня“ складалася з 2-ох частин. В першу частину входило: відкриття — Маріяна Приходько, доповіді: ред. Юрія Лавриченка — Дивича — „Молода генерація поетів в Україні“, Олена Зінкевич — „Характеристика сучасних молодих поетів в Україні“ та читання поезій Ліни Костенко, Івана Драча, Миколи Вінграновського, Віталія Коротича, Сигена Гуцала, Ірини Жигленко, Світлани Йовенко та інш. Твори читали: Марко Царинник, Юрій Микуленко, Анна Процик, Марія Голубанець, Володимира Гнатюк, Олена Андрійко і Зоря Подубенська.

Студійна Конференція в Торонто

Заходами Українського Національного Об'єднання (УНО) в Канаді, Організації Державного Відродження України (ОДВУ) в ЗДА та Об'єднання Українських Академічних Товариств „ЗАРЕВ“ відбулася в Торонто (Канада) в днях 15-16 червня 1963 р. „Студійна Конференція“ при численній участі членів — делегатів названих організацій і з Канади і ЗДА. В програмі 2-денної Конференції, що складалася із 3-ох Сесій, входило 7 доповідей, виголошених найбільш кваліфікованими членами „ЗАРЕВА“.

Завданням Конференції було розглянути ряд проблем і питань, зв'язаних із ідеологією українського націоналізму, уточнити основні принципи і подати їхню правильну інтерпретацію, узгодити чи при тому нові умови життя. Довідки виголосили: д-р М. Антонович (Монтреал) — „Людина — суспільство — нація, соціологічна пов'язаність та етична градація“, проф. д-р Б. Бодорік (Едмонтон) — „Поняття і політико-суспільна функція ідеології“, проф. д-р П. Стерю (Філадельфія) — „Націоналізм і демократія“, проф. Ю. Пундик (Міннеаполіс) — „Сила і слабкість московського комунізму“, ред. О. Жданович (Париж) — „Націоналізм політико-большевістський і національно-духовний процес в Україні“, Я. Гайвас (Ньюарк) — „Перспективи української визвольної боротьби й ролі української спільноти Північної Америки“, М. Павлюк (Гамільтон) — „Український Націоналістичний Рух, як засіб визвольної боротьби, та його структуральна побудова в світлі сучасних вимог“.

В неділю вечором відбувся дискусійний панель на тему: „Проблеми єдності Українського Націоналістичного Руху“. В панелі брали участь: ред. О. Жданович, ред. М. Сосновський та д-р Р. Олійник-Рахманний.

3 Занзібару виділено автора тамешної революції — „маршала“ Окелло

Найробі, Кенія. — Революційний уряд Занзібару, який прийшов до влади після кривавої революції, що її перевернуло під проводом „маршала“ Джана Окелло, 12 січня н. р. видалив того свого „національного героя“, який переїхав першу до суспільної Танганьїки і там скаржився на несправедливість, яку він знав під режимом, що його він сам породив. Окелло не виявив, чому саме між ним і лівим занзібарським режимом виник такий гострий конфлікт, але західні коментатори здогадуються, що занзібарські комуністи і комуністи не хотіли уза-

Де Голь втручається в справу Кіпру — бере сторону кіпрських греків

Париж. — Французький президент Шарль де Голь несподівано забрав слово в справі Кіпру, заперечивши водночас змістом своєї заяви недавню газетну вістку, наче б Франція заперила Британію, що вона не займатиме в кіпрській справі становища, суперечного британській політиці. Міністер інформації Ален Перейффіт заявив на своїй пресовій конференції, що де Голь висловив переконання, що Ціпріський і Лондонський договори з 1959 і 1960 року, які поклали до життя незалежну кіпрську державу з гарантіями для турецької меншини на Кіпрі, стали причиною теперішньої кризи на Кіпрі і тому вони неспроможні і їх треба змінити. Ці договори — казав де Голь — базувалися на принципі однієї кіпрської національно-державної спільноти, коли дійсність показала, що кіпрські греки і турки не можуть становити такої спільноти. — З цих міркувань де Голь міркує, що де Голь

порушася переселення 130,000 кіпрських турків до Туреччини, щоб Кіпр залишився односторонньо грецькою територією — проти чого рішуче виступає Туреччина і на що, мабуть, не погодиться також Британія. Кіпрський президент вже раніше висловив бажання, щоб де Голь став „посередником“ у теперішньому спорі за Кіпр. Гарантіями незалежності Кіпру, але й таломних прав турків, з Британії, Греції і Туреччини.

● Йорданський король Гусейн був змушений тікати в Об'єднаній Арабській Республіці, в відступі поїхав до Кувейту і Саудівської Аравії. Кажуть, що його подорожі стоять у зв'язку з журбою, щоб заповнити собі відомі кіпрські держави яку економічну допомогу, яку дотепер Йорданія дістає з Америки: 35 до 50 мільйонів доларів. Арабські нейтральні країни вимагають від Йорданії, щоб вона „незалежність“ від Америки і Британії, але не кваліфікує з грошовою допомогою, дармащо Йорданія не є економічно самостійною.

ДЕЩО СВІТЛА НА ВАШНУ СПРАВУ ОЩАДЖУВАННЯ

Ось the Irving, де Ви одержуєте найкращу ставку в оцінці на ощадних заощадженнях до \$10,000.00 через U. S. Govt. agency. Нашеkonto з невеличким відсотком копиться гроші з верта 100% до долара плюс успішні дивіденди, що їх можна дістати, коли потрібно. Ощадності, одержані до 15-го, процентуються від 1-го.

Запрошується на нові кошти від \$5 до \$10,000.00 або більше.

IRVING SAVINGS and Loan Association

126 Market Street, near Main
PATERSON, N. J. • AR 4-4204 • Daily, 9-3; Fri. evs. 6-8



UKRAINE Company
DEPARTMENT STORE
48 E. 7th St.
Tel.: GR 3-3550, New York City
ВЕЛИКОДЕННА УТРЕНЯ на пла-
тиці. Співає Хор з диригентом
Антоновичем з Голландії.
(дол. 4.95)

Українське Вислыве Бюро
Roman Parcel Service
141 2nd Ave., New York City
Tel.: GR 5-7430
— висилає —
ПАЧКИ з одягом і харчови,
авта, холодильні, машини до
шиття, мотоцикли, ровери,
машини до прання.
ВІДКРИТО ЩОДЕННО.
Неділя від 10 до 3.

Pine

КОСМЕТИЧНА ФІРМА
в МОНТРЕАЛІ
ПОШУКУЄ
ЧОЛОВІКА
який би, по засвоєнні знання в
монтажній справі підприємств,
міг перебрати фабрику у фі-
лії цієї фірми в м. Шамплен,
статей Нью Йорк, на ЗДА.
Для цієї фірми потрібна небуден-
на майбутність.
Окремих американських укра-
їнців просимо голоситись лис-
товно, із заповідями даних про
себе, на адресу:
Dr. V. A. ONESKIWI
1640 Sherbrooke St. West
MONTREAL, Quebec, Canada

Real Estate

ДІМ „КОЛОНИАЛЬНОГО“
СТИЛЮ
4 спальні, 1-агорова парцеля,
\$37,300. Також 2-родинний дім
з різними особливими вигодами,
\$31,750.
BOB MOLINARI Inc.
Масмо також інші добрі зголо-
шення. Відкрито 24 години.
YU 7-5330

CYPRESS HILL
2-род. мур. наріжний будинок
по 6 кімн., чини \$205 мис. 6
кімн. для власника. Ціна —
\$29,000.

GLENDAL
4 род. мур., дохід \$5,071.00 річ-
но. Ціна \$36,500.
Ridgewood — Dedicated Store,
тиж. оборот \$1,700. За ключ
\$4,500.
Є багато інших нагод.
H. REALTY
124 Wyckoff Avenue
Ridgewood, Queens, N. Y.
Tel.: GL 6-6411, GL 6-6922
Василь МОРОЗ

Купуйте в підприємстві,
що оголошується
в „Свободі“

FUNERAL DIRECTORS

Theodore WOLININ, Inc.
Директор
Похоронного Заведення
123 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y. (9)
Tel.: GR 5-1437
СОЛІДНА ОБСЛУГА.

ІВАН КОВАЛЬЧИК
FUNERAL HOME
Completely
AIR CONDITIONED
Займається
ПОХОРОНАМИ в СТЕПІ
NEW JERSEY.
Ціна приступна для всіх.
Обслуга чесна й найкраща
у випадку смутку в родині,
якщо, як в день, так і
вночі:
John KOWALCHUK
129 GRAND STREET
(cor. Warren Street)
JERSEY CITY 2, N. J.
Te.: HENDERSON 4-5131

Петро ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похоронами в
BRONX, BROOKLYN, NEW
YORK і ОКОЛИЦЯХ.
Контрольована температура.
Модерна каплиця до ужитку
ДАРОМ.
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568

ПЕТРОВИЧ
ДМИТРО ДМИТРИШИН, член
Т-ва Ім. Франка 146 ВІД.
УНСоюзу в Дітроїті, Міш.,
номер 12 січня 1964 р. на 81
році життя. Покійний наро-
дний 8 листопада 1882 р. в с.
Кабарівці, пов. Зборів, Украї-
на. До Америки прибув 1908
р. Осиротів 2 синів Івана і
Володимира і 6 внуків. Похо-
рон відбувся 16 січня 1964 р.
на Mt. Olivet Cemetery.
Вічна Ному Пам'ять!
Ст. Хомик, секр.

ПЕТРОВИЧ
ДМИТРО ДМИТРИШИН, член
Т-ва Ім. Франка 146 ВІД.
УНСоюзу в Дітроїті, Міш.,
номер 12 січня 1964 р. на 81
році життя. Покійний наро-
дний 8 листопада 1882 р. в с.
Кабарівці, пов. Зборів, Украї-
на. До Америки прибув 1908
р. Осиротів 2 синів Івана і
Володимира і 6 внуків. Похо-
рон відбувся 16 січня 1964 р.
на Mt. Olivet Cemetery.
Вічна Ному Пам'ять!
Ст. Хомик, секр.

ПЕТРОВИЧ
ДМИТРО ДМИТРИШИН, член
Т-ва Ім. Франка 146 ВІД.
УНСоюзу в Дітроїті, Міш.,
номер 12 січня 1964 р. на 81
році життя. Покійний наро-
дний 8 листопада 1882 р. в с.
Кабарівці, пов. Зборів, Украї-
на. До Америки прибув 1908
р. Осиротів 2 синів Івана і
Володимира і 6 внуків. Похо-
рон відбувся 16 січня 1964 р.
на Mt. Olivet Cemetery.
Вічна Ному Пам'ять!
Ст. Хомик, секр.

ПЕТРОВИЧ
ДМИТРО ДМИТРИШИН, член
Т-ва Ім. Франка 146 ВІД.
УНСоюзу в Дітроїті, Міш.,
номер 12 січня 1964 р. на 81
році життя. Покійний наро-
дний 8 листопада 1882 р. в с.
Кабарівці, пов. Зборів, Украї-
на. До Америки прибув 1908
р. Осиротів 2 синів Івана і
Володимира і 6 внуків. Похо-
рон відбувся 16 січня 1964 р.
на Mt. Olivet Cemetery.
Вічна Ному Пам'ять!
Ст. Хомик, секр.

ПЕТРОВИЧ
ДМИТРО ДМИТРИШИН, член
Т-ва Ім. Франка 146 ВІД.
УНСоюзу в Дітроїті, Міш.,
номер 12 січня 1964 р. на 81
році життя. Покійний наро-
дний 8 листопада 1882 р. в с.
Кабарівці, пов. Зборів, Украї-
на. До Америки прибув 1908
р. Осиротів 2 синів Івана і
Володимира і 6 внуків. Похо-
рон відбувся 16 січня 1964 р.
на Mt. Olivet Cemetery.
Вічна Ному Пам'ять!
Ст. Хомик, секр.